

Intervención en la Fuente de la Serreta

Rugat, Valencia. España

INTERVENTION ON THE *SERRETA* FOUNTAIN Rugat, Valencia. Spain

Alapont Ramón, José Luis; Peña Cerdán, Antonio

Departamento de Proyectos Arquitectónicos, Universitat Politècnica de València. jalapont@upv.es, anpecer2@pra.upv.es

<https://doi.org/10.4995/CIAB8.2018.7583>

Resumen: Se presenta una de las dos actuaciones realizadas en Rugat, una pequeña población de la Vall d'Albaida (Valencia), de bajísimo presupuesto, obtenido de fondos FEDER, cuyo objetivo fue regenerar el entorno urbano, mediante la intervención en el espacio y degradado espacio público disponible.

Ambos casos emplearon hormigón visto como material esencial, adaptando sus posibilidades formales, color y textura, a las posibilidades de cada emplazamiento. Además de mejorar accesos y conexión a edificios y calles existentes, el ayuntamiento deseaba obtener pequeños lugares de estancia y reunión para los vecinos, que otorgasen un mínimo de calidad y dignidad a estos espacios, cuyo único interés compartido era la presencia de sendas pequeñas fuentes públicas, entonces en desuso, que fueron incorporadas a la renovación urbana.

La Fuente de la Serreta, ocupa un rincón entre dos calles curvas en acusado desnivel. La apuesta fue conciliar la verticalidad del terreno con la horizontalidad del programa, organizado en dos niveles, conectando ambas calles, con la fuente abajo y una plataforma superior, a la vez balcón y protección. Todo se resolvió con una única pieza de hormigón, a la vez cimiento, escalera, banco, muro, losa y pavimento, con un muro de mampostería y un fantástico árbol como fondo.

Palabras clave: Regeneración Urbana, Espacio Público, Hormigón Texturado, Rugat, Desarrollo Rural.

Abstract: This paper describes two low-budget interventions carried out in Rugat, a small village in the Albaida Valley in Valencia, financed by FEDER funds. The aim was to regenerate the urban environment of the small and somewhat deteriorated available public space.

In both cases concrete was used as the essential material, adapting its formal possibilities, color and texture to the conditions of each site. Besides improving access and the connections with existing buildings and streets, the local council wished to recover small leisure spaces and meeting places with the minimum standards of quality and dignity. The spaces' only common interest was the presence of small public fountains, previously out of service, which were included in the renovation.

The Serreta Fountain was on a corner between two curving streets on a steep slope. The challenge here was to merge the vertical aspect of the terrain with the horizontal design of the program, organized into two levels, connecting both streets with the fountain below and a platform above that acted as both balcony and protection. The entire project was achieved with a single piece of concrete that acted as foundation, steps, bench, wall, slab and pavement, with a masonry wall and spectacular tree in the background.

Key words: Urban Regeneration, Public Space, Textured Concrete, Rugat, Rural Development.



Figura 1. Imagen del espacio de la fuente en el nivel inferior (2017) / Figure 1. View of fountain and surroundings on lower level. (2017).

Estado original. Objetivos

Hacia finales de los años 90 el pueblo de Rugat (Valencia), con menos de doscientos habitantes, recibió una modesta subvención proveniente de fondos europeos FEDER para mejorar su entorno urbano, hecho de asfalto y estrechas aceras. El Ayuntamiento seleccionó tres pequeños espacios públicos con cierto contenido y carácter, en la desoladora escena urbana, pero el presupuesto solo cubrió dos de las actuaciones: Plaza de la Iglesia y la Fuente de la Serreta. Los resultados, inéditos hasta la fecha, demuestran la vigencia y durabilidad de un modesto trabajo de regeneración urbana, cuyo objetivo común fue dignificar el escasísimo espacio público disponible. Este texto explica la segunda de ellas.

Previous Condition and Aims

Towards the end of the 1990s, the village of Rugat (Valencia), with a population of less than 200 people, received a small sum of money from European FEDER funds to improve its urban environment, consisting mostly of narrow asphalt sidewalks. Although the Council selected three small public spaces with a fair amount of character in the somewhat run-down village, the budget only covered two interventions: those in the Church Square and the Serreta Fountain. The results, never before published, show the value and durability of a modest project of urban regeneration to improve the small amount of available space. This paper describes the second intervention.

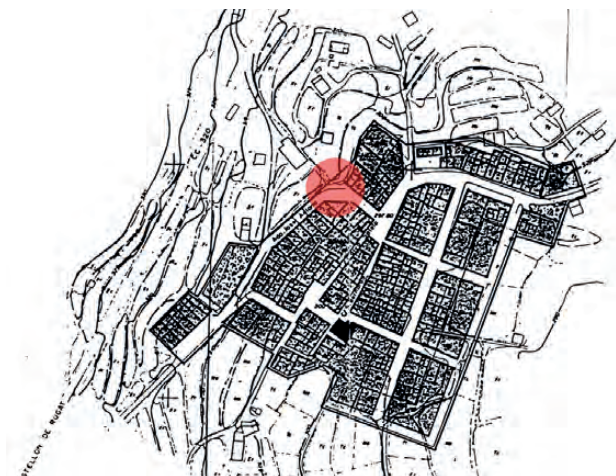


Figura 2. Emplazamiento / Figure 2. Situation on map.

Como punto de partida, un rincón en la travesía que cruza el pueblo (Fig. 2), con un extraño y tosco volumen blanco junto a un pequeño talud rocoso, por donde fluía el agua de escorrentía y crecía una vegetación salvaje. Al muro liso se adosaba, con aspecto provisional y descuidado, una serpenteante manguera de goma que hacía las veces de fuente, cuya extraña poética inspiró irónicamente la actual (Fig. 3).

En la Fuente de la Serreta, el objetivo se amplió a la obtención de una comunicación peatonal entre dos calles con un acusado desnivel entre ellas, de algo más de tres metros. Además, la operación permitía disponer de dos pequeños espacios de estancia superpuestos, uno inferior, junto a la fuente; y otro elevado, casi en la misma vertical, relacionados por una escalera que facilitaba el acceso peatonal al pequeño restaurante situado en la calle más alta (Fig. 4).

La propuesta buscó el máximo aprovechamiento de las difíciles condiciones de trabajo: coste reducidísimo, adecuación técnica a contratistas y suministros locales, máxima durabilidad y aprovechamiento de las cualidades del lugar.

En este sentido, el uso del hormigón visto, ejecutado *in situ*, cumple a la perfección con estas premisas. Son obras donde no hay más forma ni acabado que la propia estructura, a la vez sustentante y



Figura 3. Estado original (1999) / Figure 3. General view before work started (1999).

To start off, on a bend on the road through the village (Fig. 2) we had a strange rough white mass adjoining a natural rock wall covered with weeds down which water trickled. A provisional water supply in the form of a rubber hosepipe was fixed to the white wall to act as a fountain and in fact was the ironical inspiration for the present fountain (Fig. 3).

At the Serreta Fountain, an additional objective was to build a stairway to connect two streets separated by a height of three meters and provide access to a restaurant on the street above. In addition, the operation allowed us to get two small leisure spaces, one above the other, beside the fountain and on top of it (Fig. 4).

The project had to make full use of the site's features and the limited resources available: a low budget, a reliance on local contractors and materials, and maximum durability, and so it was decided that bare concrete would be the best option. The job involved building a simple but well-crafted hand-made structure with no special finish in which architecture was to become a small infrastructure.¹

The use of other untreated natural materials for auxiliary elements or furniture, such as stone, wood or galvanized steel giving



Figura 4. Vista general de la actuación (2000) /Figure 4. General view of the intervention (2000).

conformadora de espacio, técnicamente basada en una mano de obra artesanal pero con gran experiencia. La arquitectura se convierte aquí en una pequeña infraestructura¹.

El empleo de otros materiales para elementos auxiliares o de mobiliario, casi al natural o en bruto, como la piedra, la madera o el acero galvanizado, refuerza esta idea de puesta en obra directa para su uso, sin apenas acabado y mantenimiento.

En sintonía con el planteamiento de máximo ahorro y aprovechamiento de lo existente, se reutilizaron tres elementos naturales presentes en el lugar: el agua, la vegetación y la topografía².

Concepto de arquitectura

De este modo, la propuesta consistió simplemente en sustituir el volumen macizo preexistente, por un vacío cubierto por un plano horizontal, que activase todos los recursos potenciales presentes.

Así, bajo la protección de este plano podía crecer el verde, alimentado naturalmente, en la depresión natural del terreno para evacuar aguas pluviales recogidas calle arriba, a su paso por el recinto de la fuente. Con ello se obtenía además, una pequeña zona fresca y sombreada junto a la fuente, donde poder descansar o charlar un rato (Figs. 5 y 6).

strength to the idea of direct on-site construction and would need very little maintenance.

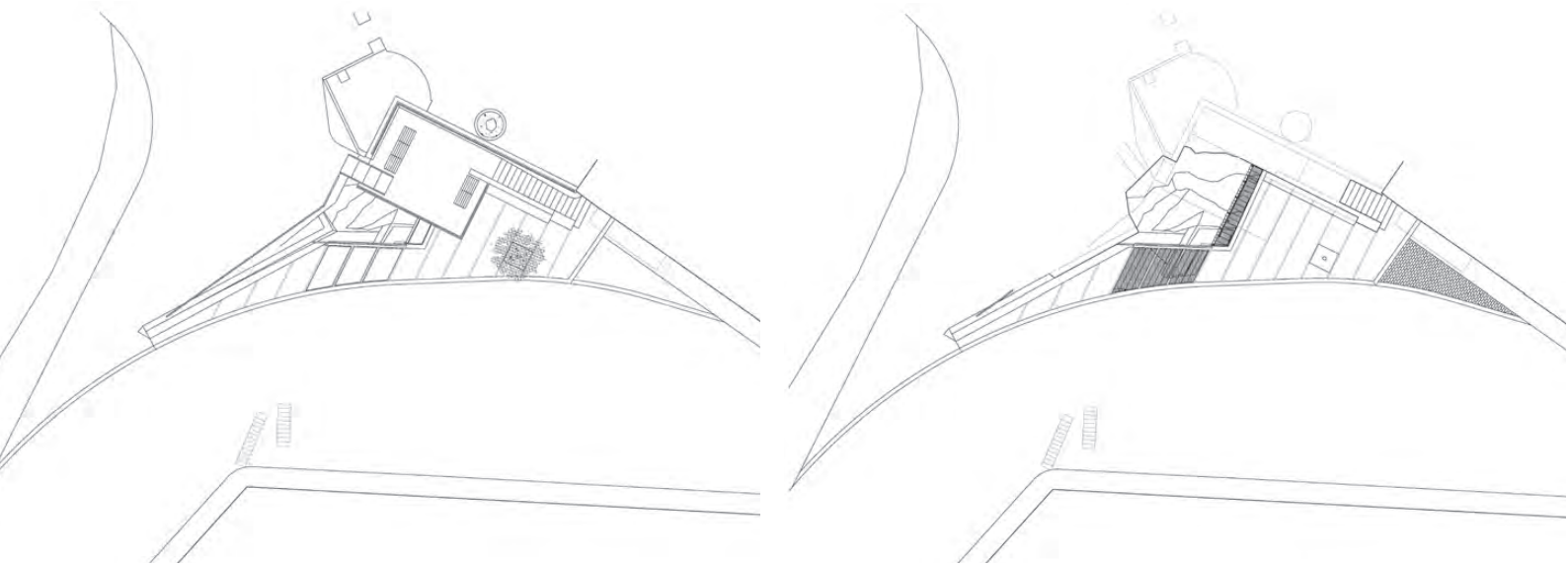
For maximum savings and to make full use of the available materials, three of the site's natural elements were re-used: its water, vegetation and topography.²

Concept of architecture

The project thus simply consisted of replacing the existing massive volume with a space covered by a horizontal plane to make use of all the potential resources available.

Under this plan, the vegetation could grow naturally in the depression in the ground that carried away the rainwater washed down from above. This would also create a small zone in the shade next to the fountain that people could use to chat or rest for a while (Figs. 5 and 6).

A higher platform would also be created at the level of the upper street (Fig. 9), taking advantage of the shade provided by the carob tree in the garden of the nearby restaurant to create an outside space between both streets.³



Figuras 5 y 6. Plantas del nivel superior e inferior / Figures 5 and 6. Plans of upper and lower level.

Por otro lado, se generaba una plataforma elevada a cota cercana a la calle superior (Fig. 9), que aprovechaba la sombra del algarrobo situado justo detrás, en el jardín del restaurante vecino, ofreciendo otra estancia exterior, como espacio intermedio entre las dos calles a las que servía.³

Más allá de los requisitos funcionales iniciales, como la fuente o el espacio obtenido, fueron la conexión vertical y sobre todo el planteamiento estructural, quienes dieron forma y materia al proyecto. En concreto, existen dos elementos constructivos básicos que definen la solución adoptada: la losa y el muro.

Con un vuelo de tres metros, la losa necesitaba una pesada cimentación que evitase el vuelco. Tal cimentación es un muro cuyo espesor, de casi un metro y medio, actúa a la vez como contención del terreno y como zapata de la losa en superficie. Después, al extenderse calle abajo, vacía su grueso trasdós para albergar una escalera (Figs. 7 y 8).

En su cara exterior, el muro recibió un banco, una placa conmemorativa, la iluminación y, finalmente, el pretil de hormigón y la reja metálica sobre la que se fijó un sinuoso tubo de acero inoxidable que abastece la fuente (Fig. 1).

Como telón de fondo de esta micro-infraestructura se construyó un muro de mampostería, digno revestimiento de la zona trasera y el lateral de la calle en rampa.

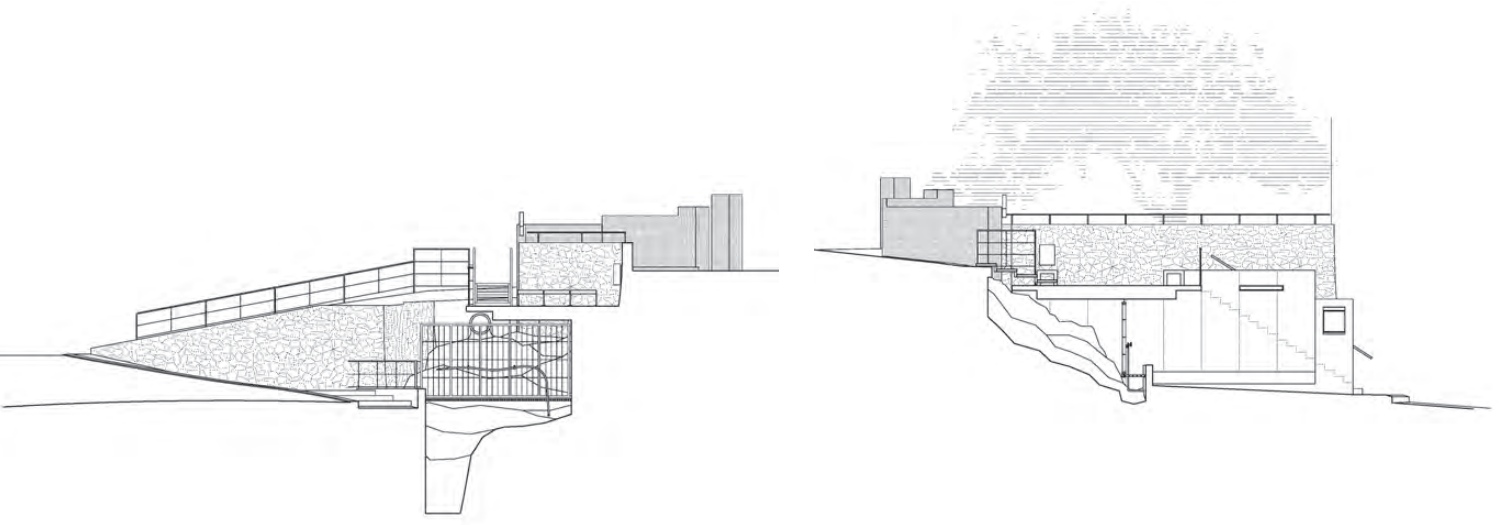
Apart from the initial functional requirements, such as the fountain and the space obtained, the vertical connection and especially the structural plan gave form and material to the project. Two basic construction elements defined the adopted solution: the slab and the wall.

With an overhang of three meters, the slab needed a heavy foundation to keep it in place. This foundation is a wall almost three and a half meters thick that buttresses the terrain and acts as a footing for the slab on the surface. On the downhill side it supports the stairway (Figs. 7 and 8).

Attached to the outside of the wall there is a bench, a commemorative plaque, a light, a concrete parapet and a metal grid to which is fixed a stainless steel tube to supply water to the fountain (Fig. 1).

To act as the background to this micro-infraestructura a masonry wall was built as a worthy finish to the side and back of the sloping street.

Benches, handrails, grids, etc. were especially designed following the same criteria of simplicity, availability, robustness and durability as for the volume of concrete⁴ (Fig. 10).



Figuras 7 y 8. Secciones longitudinal y transversal / Figures 7 and 8. Longitudinal and cross sections.

Bancos, barrandillas, rejillas, etc., fueron diseñados *ex profeso*, empleando los mismos criterios de sencillez, disponibilidad, robustez y durabilidad que en la pieza de hormigón⁴ (Fig. 10).

Idea y construcción. Textura y estructura

Técnicamente, el sistema estructural se resolvió aligerando interiormente la losa, de 40 cm. de espesor, con nervios en retícula, dejándole un borde exterior de 75 cm. de vuelo, donde el canto se redujo a 15 cm. El muro, de 3,50 m de altura, contenía un núcleo de hormigón ciclópeo como lastre antivuelco.

La losa se encofró con tabla de madera como acabado, mientras que en el muro se emplearon encofrados metálicos lisos, abujardando después. En el plano superior, para evitar problemas de corrosión, las armaduras se imprimaron con resina epoxi, fratasado simplemente el suelo sin impermeabilizar. Las superficies del banco inferior se pulieron como terminación más confortable y resistente al agua.

En definitiva, se aprovecharon al máximo las posibilidades de puesta en obra y acabado de cada parte, contando con la limitada capacidad técnica y los medios del contratista, compensados con creces por una dilatada experiencia y amor por su profesión.

Un muro, el plano elevado, un árbol, la pared verde y rocosa, pequeño torrente en tiempo de lluvias, un hilo de agua... fueron argumentos suficientes para producir una arquitectura modesta y digna en este pequeño recodo de la travesía que cruza Rugat, casi intacto veinte años después.

Idea and construction. Texture and structure

Technically, the structure was solved by making the internal slab a little lighter, 40 cm thick with meshed ribs, with a 75 cm overhang and external thickness of 15 cm. The 3.50 m high wall contained a nucleus of cyclopean concrete to act as ballast.

The slab formwork was of wooden boards while smooth metal formwork was used for the wall, which was later given a bush hammer finish. To avoid corrosion on the upper plane, the reinforcement was painted with epoxy resin and the floor was then smoothed but not waterproofed. The surface of the lower bench was polished to make it more comfortable and water resistant.

To sum up, the most was made of the local materials and resources and the limited means and technique of the contractor, which were amply compensated by their wide experience and love for their profession.

A wall, an elevated plane, a tree, the wall of rock with vegetation, the rainwater runoff, a trickle of water... These were sufficient arguments to produce a modest and worthy type of architecture in this small corner of the road through the village of Rugat, which has remained intact almost twenty years on.



Figura 9. Plataforma elevada en su conexión con la escalera hacia el nivel inferior (2000) / Figure 9. Upper platform and stairway to lower level (2000).

José L. Alapont. Arquitecto (1997), doctorado *cum laude* (2016) en la UPV. Profesor Contratado Doctor, Departamento de Proyectos Arquitectónicos de la UPV desde 2001. Subdirector del Área de Arquitectura del Instituto Universitario de Restauración del Patrimonio de la UPV (IRP). Profesor en el Máster de Rehabilitación de Edificios y Regeneración Urbana (RERU), organizado por la Generalitat Valenciana y la UPV a través del Instituto Valenciano de la Edificación. Gran parte de su investigación actual está centrada en la vivienda, el reciclaje y la sostenibilidad del hábitat urbano, en especial en vivienda social y estrategias de mejora de la habitabilidad.

Antonio Peña Cerdán. Arquitecto (1993), Profesor Asociado en el Departamento de Proyectos Arquitectónicos de la UPV desde 2004. Obtuvo el Diploma de Estudios Avanzados (DEA) en el año 2000. Actualmente está realizando la tesis doctoral en el Departamento de Proyectos Arquitectónicos. Compagina su trabajo de investigador universitario con su actividad profesional como arquitecto, basada en la redacción y ejecución de proyectos.

José L. Alapont Ramón. Architect (1997), PhD *cum laude* (2016), UPV. Associate Professor, Department of Architectural Projects at the UPV since 2001. Deputy Director of Architecture Area at the Instituto Universitario de Restauración del Patrimonio of the UPV (IRP). Associate Professor at the Master's Degree in Building Rehabilitation and Urban Regeneration (RERU), organized by Generalitat Valenciana and UPV through the Instituto Valenciano de la Edificación. Much of his current research is focused on housing, recycling and sustainability of the urban environment, specially in social housing and strategies to improve habitability.

Antonio Peña Cerdán. Architect (1993), Part-time Lecturer, Department of Architectural Projects at the UPV since 2004. He obtained the Diploma in Advanced Studies (2000) and is currently completing his doctoral thesis with the Department of Architectural Projects at the UPV. He combines his academic activity with his professional work as an architect, based on the designing and implementation of projects.



Figura 10. Plataforma elevada en su conexión con la escalera hacia el nivel inferior (2000) / Figure 10. Upper platform and stairway to lower level (2000).

Notes

- ¹ Tal como ocurre en las Piscinas en Leça de Palmeira (1961-1966) de Álvaro Siza, situadas en un entorno ambiental marino muy agresivo, que no permite refinamientos, donde el hormigón y la madera tratada son casi los únicos materiales, empleados como en una instalación industrial, pero creando recorridos, formas y espacios surgidos de su personal interpretación poética del lugar. Revista *El Croquis*, número 68/69+95, año 2000, p. 56-65.
- ² La idea se fundamenta en la capacidad que tienen ciertas arquitecturas de trabajar en sintonía con los elementos naturales, estableciendo un diálogo con su entorno natural, de modo que partes de éste se incorporan al proyecto como parte consustancial. La Casa das Canoas de Niemeyer podría ser un ejemplo paradigmático de esta estrategia. BOTEY, Josep M.: *Oscar Niemeyer: Obras y Proyectos*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili, S.A., año 1996, p. 28 y ss.
- ³ Todos estos elementos con dobles funciones, con lecturas complejas porque resuelven varios problemas funcionales, remiten directamente a los argumentos que utiliza Robert Venturi para la defensa de la arquitectura ambigua y contradictoria como valores positivos de expresión. A este respecto, Venturi escribe: "Un elemento arquitectónico se percibe como forma y estructura, textura y material. Esas relaciones oscilantes, complejas y contradictorias, son la fuente de la ambigüedad y tensión características de la arquitectura." VENTURI, Robert: *Complejidad y Contradicción en la Arquitectura*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili, S.A., año 1974, p. 35.
- ⁴ El enfoque es similar al que a menudo utilizaba Le Corbusier en algunas de sus obras rurales, aprovechando lo artesanal y autóctono en combinación con lo tecnológico e industrial, en función de la disponibilidad, pero basado en la máxima sencillez, como la Casa de vacaciones en Les Mathes (Le Sextant, Francia), de 1935, donde Le Corbusier entre otras razones, justifica esta arquitectura por "la necesidad de contratar a un pequeño empresario del lugar". Extraído del Catálogo de la Exposición "*Le Corbusier: Viaje ó Mundo dun Creador a través de Vintecinco Arquitecturas*"; A Coruña, Fundación Pedro Barrié de la Maza, año 1997, páginas 118-119; en la edición Estudio Paperback, de Le Corbusier, aparecen imágenes sobre la vivienda. BOSSIGER, Willy: *Le Corbusier, Obras y Proyectos*, Estudio Paperback, Barcelona, Editorial Gustavo Gili, S.A., año 1985, p. 70-71.

Notes

- ¹ As in the swimming pools designed by Álvaro Siza in Leça de Palmeira in an aggressive marine environment, which allowed no refinements, where concrete and treated wood were the only materials used in an almost industrial type of installation, but with paths, forms and spaces that arose from a poetic interpretation of the place. Review *El Croquis*, nº 68/69+95, 2000, p. 56-65.
- ² The idea is founded on the capacity of certain types of architecture to function in harmony with natural elements, establishing a dialogue with the environment, so that nature becomes part of the Project. Niemeyer's *Casa das Canoas* is perhaps the perfect model of this type of strategy. BOTEY, Josep M.: *Oscar Niemeyer: Obras y Proyectos*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili, S.A., 1996, p. 28.
- ³ All these elements had two functions (with complex implications since they resolved various functional problems) and refer directly to the arguments used by Robert Venturi to defend ambiguous and contradictory architecture as positive values of expression: "An element in architecture is seen as form and structure, texture and material. These changing, complex and contradictory relationships are the source of the characteristic ambiguity and tension of architecture." VENTURI, Robert: *Complejidad y Contradicción en la Arquitectura*, Barcelona, Published by Gustavo Gili, S.A., 1974, p. 35.
- ⁴ This approach is similar to that used by Le Corbusier in some of his rural projects, using local handmade products combined with modern technology according to availability, but based on the maximum simplicity, such as the holiday home in Les Mathes (Le Sextant, France, 1935) where Le Corbusier among other reasons, justifies this architecture by "the need to use a small local contractor". Extract from the Exhibition Catalog "*Le Corbusier: Viaje ó Mundo dun Creador a través de Vintecinco Arquitecturas*"; A Coruña, *Fundación Pedro Barrié de la Maza*, 1997, pp. 118-119; Photos of the house appear in Le Corbusier's Estudio Paperback Edition. BOSSIGER, Willy: *Le Corbusier, Obras y Proyectos, Estudio Paperback*, Barcelona, Published by Gustavo Gili, S.A., 1985, pp. 70-71.